

「パルコールつま恋リゾート」スキー場送迎開始のお知らせ

今年の冬、草津温泉ホテルヴィレッジとパルコールつま恋スキーリゾートを結ぶ無料定期バスの運航が決定しました。草津温泉から車で1時間ほどの「パルコールつま恋リゾート」は関東有数の面積とゲレンデ標高差を誇り、四方を美しい山々に囲まれた眺めも素晴らしいスキー場です。パルコールつま恋リゾートとの提携により、クアパーク倶楽部会員の皆様の冬の楽しみがまたひとつ広がれば幸いです。この機会にぜひ連泊でご宿泊いただき、1日目は慣れ親しんだ草津温泉スキー場で足慣らしをし、2日目はパルコールつま恋スキー場へ遠征という過ごし方もご提案させていただきます。



※こちらはホテルヴィレッジのバスではございません。
お問い合わせはパルコールつま恋リゾートスキー場 0279-96-1177へ直接お願い申し上げます。

ホテルヴィレッジ スキー情報

★レンタルのご案内★ ※数に限りありますので予めご了承ください。

【営業時間】8:00～17:00 【受付場所】ホテルヴィレッジ ウィング館1階「スキールーム」

スキーレンタル料金表

種類	大人		子供(小学生まで)	
	一日	半日	一日	半日
スキー、(スノー)ボード(A)	2,600円	2,000円	1,900円	1,400円
スキーウェア(B)	2,000円	1,400円	1,300円	800円
スキー、(スノー)ボード(A)+スキーウェア(B)	4,400円	3,300円	3,000円	2,100円
スキー、(スノー)ボード板	1,400円	1,200円	1,200円	1,000円
スキーブーツ	1,200円	1,000円	1,000円	800円
ストック	300円	200円	200円	100円

※グローブは販売のみになります。セットレンタルにグローブは含まれません。

種類	大人・子供(小学生まで)共通	
	一日	半日
ゴーグル	500円	500円
ニット	500円	500円
そり	900円	600円
スノーシュー(15cm～)	600円	400円
スノーブーツ(15cm～)	500円	—

※上記料金は会員料金(税込)です。

《ご注意》会員カードの提示がない場合、割引の対象となりませんので予めご了承ください。

レンタルサイズ表

スキー板	80cm～185cm
スキーブーツ	15cm～31cm
ボード板	110cm～163cm
ボードブーツ	18cm～31cm
ウェア大人	S～XO
ウェア子供	80cm～160cm



◆草津温泉スキー場情報◆

ホテルフロントにて草津温泉スキー場のリフト1日引換券をご用意しております。ご希望の方はフロントスタッフにお声掛けください。引換券は直接リフト券売場にて交換ください。

※12/29～1/3は除外となります。※ナイターは全日除外となります。

例年通り、ホテルから草津温泉スキー場までのシャトルバスも運行致します。ぜひ皆さまご利用くださいませ。

◆本年、草津温泉ホテルヴィレッジの森のスキー場の営業はございません。

今年そり遊びや雪遊びのスペースはあそびの広場(パティオ前庭)にてご用意いたします。自然雪を利用するため積雪量により営業時期を変動します。

休館日・休業日を以下の日程とさせていただきますこととなりましたのでご案内申し上げます。

◆テルメテルメ休館日のお知らせ

2021年1月18日(月)～21日(木)

2月・3月は無休

◆ホテル休館日

2021年1月18日(月)～21日(木)

会員の皆さまには、大変ご不便をおかけ致しますが、ご理解の程お願い申し上げます。記載月以外の日程はHPに1年間のスケジュールの記載がございます。

Kur Kur

ベルツの森からのたより

2021.1・2 vol.318

クアパーク・ヴィレージ倶楽部・中沢ヴィレッジ会報

編集・発行 (株)中沢ヴィレッジ 発行人 小西弘晃
〒377-1793 群馬県吾妻郡草津町大字草津618番地 Tel.0279-88-3232



photo: 2020年ご来光

時代の要請と期待に応え、心とからだのやすらぎをご提供して参ります

新年あけましておめでとうございませう。クアパーク倶楽部の皆様におかれましては、穏やかに正月をお過ごしのこととお慶び申し上げます。昨年、世界中が新型コロナウイルスに明け暮れた一年となり、弊社もその影響により四月下旬から約二か月余り休館を余儀なくされました。営業再開後は食事のご提供方法や施設の運営方法の変更などご不便をおかけすることが多かつたかと存じます。そのような中でも多くの会員様から暖かい激励のお言葉や休館中に参画した「種プロジェクト」では、応援のメッセージと再来館のお約束を頂いたことは何より嬉しく大変励みとなりました。改めて御礼申し上げます。生活様式はコロナ前には戻れないとも言われておりますが、弊社はコロナ禍を機会として社会の要請と期待に応えるホテル運営を強化して参る所存です。感染防止のための衛生管理等の企業として、すべき社会的要請は無論のこと、密を避けたい、ストレスなく笑顔で過ごしたいなどのお客様の心の中のご期待にもお応えできるような励んで参ります。

ここ数年、東京からの転出が転入を上回っている様です。長く続いた都市への集中から、開放された密のない地方へと人の移動が始まりつつあるのではないのでしょうか。弊社は「森と生きる温泉リゾート」として、人が自分らしくと生きる力を取り戻すために帰る場所でありたい、それがコロナと共生する時代の我々の使命だと考える次第です。このような観点から当地で更に快適にお過ごし頂けるような会員様向けの新しいイベントも計画中です。

従業員一同、今年も会員様に満足頂けますようコロナに負けず精進して参りますので、変わらぬご指導ご鞭撻ご支援の程お願い申し上げます。

本年もクアパーク倶楽部の皆様とご家族様のご健勝を衷心よりお祈り申し上げます。

二〇二一年 一月元旦

株式会社 中沢ヴィレッジ
代表取締役社長 小西弘晃



Restaurant Fair

レストラン情報

温活de冬のごちそう ディナーbuffet

2021年
3月4日(木)まで

温かい料理で温活をお楽しみください。
群馬の食を楽しむ郷土料理に加え、趣向を凝らした煮込み料理をさまざまなアレンジでご用意しました。
大根や白菜等季節野菜も美味しくなってくるこの季節、群馬氷温熟成氷室豚とじゃが芋のポトフ風と鶏肉と根菜の四川風煮込みがおいしく仕上がりました。
寒い季節をディナーbuffetとともに心ゆくまで堪能ください。



- ◆群馬県産ブロッコリーと牛バラ肉のシチュー
- ◆群馬県産白菜と搾菜の炒め煮
- ◆鶏肉と椎茸のアヒージョ
- ◆鶏肉と根菜の四川風煮込み
- ◆群馬氷温熟成氷室豚とじゃが芋のポトフ風
- ◆ヴィレッジ風きのこのとっちゃんげ汁
- ◆嬌恋キャバツと鱈のチーズグラタン
- ◆ヴィレッジ特製オランダコロッケ
- ◆鱈の中華風葱生姜蒸し
- ◆ヴィレッジ風焼き饅頭

和食コース 5,500円(税込)

2021年1月7(木)～1月31日(日)

- 【先附】 ずわい蟹錦和え
- 【祝肴】 春菊 菊花 椎茸 とび子
- 【肴】 福白子豆豊 黒豆 金箔 亀甲餡
- 【造り】 千柿と海月の白和え
- 【煮物】 数の子山葵漬け 海老芋昆布巻き
- 【焼物】 松笠鯛 まぐろ
- 【焼物】 菊菜饅頭 鶏そぼろ餡
- 【焼物】 銀杏 木耳 絹さや 糸柚子
- 【焼物】 群馬県産熟成氷室豚の林檎焼き
- 【強肴】 群馬県産熟成氷室豚の林檎焼き
- 【台の物】 焼き筍 里芋
- 【台の物】 かぶら寿司 菜の花浸し
- 【食前】 ノルウェーサーモン 大根人参 白菜
- 【食前】 下仁田葱 小松菜 湿地草 油揚げ
- 【食前】 白御飯 香の物 味噌汁
- 【食前】 金柑ヨーグルトソース 苺 みかん
- 【食前】 金柑ヨーグルトソース 苺 みかん
- 【食前】 ブルーベリー蜜煮 ミント



※両コースともに、当日16時までご予約いただけます。ぜひお召し上がりください。
※メニューは仕入状況などにより予告なく変更となる場合がございます。予めご了承ください。
※お食事の開始時間は17:30又は19:30よりお選びいただけます。

ホリホックコース 5,500円(税込)

2021年2月28日(日)まで

- オートブル① 吾妻産米豚肉のテリーヌ
- オートブル② 帆立貝柱のロースト カリフラワーのブルテ
- オートブル③ 上州芋と赤城鶏のリングイネ
- または 草津花豆のスープ
- 魚料理 鮎と下仁田葱のポトフ仕立て
- 肉料理 下記より1品お選びください。
- 上州牛もも肉のローストビーフ仕立て
- 仔牛イチボ肉のグリル
- 上州牛と群馬野菜のロースト(+1,000円)
- デザート デザートワゴンより2種お選びいただけます
- コーヒーマたは紅茶



ご宿泊プラン

※ご案内料金は朝食・夕食・宿泊代込みの料金となっております。
※お申し込み・キャンセルは2日前まで。
※GoToトラベルキャンペーン対象プランではございません。

シルバープラン 夕食は小皿会席をご用意

◆ご宿泊料金(1名～9名様利用) (消費税別/入湯税別) ※連泊割引は廃止とさせていただきます。
※1会員番号につき、9名様までのご予約とさせていただきます。

2010年2月以前
ご入会の会員様 **6,300円**

2010年2月以降
ご入会の会員様 **6,800円**

※こちらのプランは、お子様用のご料金設定はございませんので、予めご了承ください。
※お食事の開始時間は17:30/18:00/19:00よりお選びいただけます。



シルバープランスケジュール 2021年2月

Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28						

シルバープランスケジュール 2021年3月

Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

[除外日]
2月6日(土)、11日(木)～13日(土)、20日(土)～23日(火)、27日(土)、
3月6日(土)、13日(土)、20日(土)、27日(土)、28日(日)

ログ鍋セット リニューアルメニュー

冬のログハウスステイは、のんびりゆったり鍋ディナーで過ごしてください。いつもと違ったヴィレッジステイにいかがでしょうか。



- 白身魚の王様!** 九絵ちり鍋(醤油出汁)
 - 3種の蟹を贅沢に!** 蟹尽くし鍋(醤油出汁)
 - ヴィレッジ特製寄せ鍋** (群馬味噌仕立て)
 - キノコたっぷり地鶏コラーゲン鍋** (白湯スープ)
- 〈料金〉 (税込)
- | | |
|-----|---------|
| 2人前 | 7,700円 |
| 3人前 | 11,550円 |
| 4人前 | 15,400円 |
| 5人前 | 19,250円 |
- 上州牛ロースすき焼き(醤油出汁)
2人前上州牛ロース400g (鍋にはご飯、香の物がつきます)
- 〈料金〉 (税込)
- | | |
|-----|---------|
| 2人前 | 4,400円 |
| 3人前 | 6,600円 |
| 4人前 | 8,800円 |
| 5人前 | 11,000円 |
- 〈追加〉 (税込)
- うどん(1人前).....220円
 - ご飯(1人前).....220円
 - 鶏のから揚げ(5個入り)....660円
 - ポテトフライ(1人前)....660円
 - 鍋野菜盛り(1人前)....880円
 - すき焼き上州牛ロース(100g)....1,320円

ご宿泊前日までお申込み

ご宿泊当日の16時までお申込み

お問い合わせ・ご予約は.....
クアパーク倶楽部予約センター

営業時間 9:00～18:00 (0279-88-9200)

社会情勢により各種条件等が予告なく変更となる場合がございます。予めご了承ください。